



Distr.  
GENERAL

S/9375

4 August 1969

RUSSIAN

ORIGINAL: FRENCH

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ КАМБОДЖИ ОТ 1 АВГУСТА 1969 ГОДА  
НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

По поручению моего правительства и ссылаясь на мое письмо № 6739 от 1 августа 1969 г. имею честь сообщить Вам для сведения членов Совета Безопасности о нижеследующем:

25 июня 1969 г. примерно в 11 ч. 00 м. житель деревни Кох Тжау, община Прек Кроеус в Компонг Траче (Кампот), по имени Тим Конг 36 лет был тяжело ранен взрывом мины, заложенной частями американо-южновьетнамских сил примерно в 500 м внутри Камбоджи в указанной деревне Кох Тжау.

29 июня 1969 г. примерно в 16 ч. 00 м. американо-южновьетнамский вертолет нарушил воздушное пространство Камбоджи и сбросил 6 ракет на деревню Чрак Кранх, община Рунг в округе Мимо (Компонг Чам), причем был тяжело ранен житель деревни по имени Кхин Ким 15 лет, были убиты два буйвола и ранены многие другие в той же деревне Чрак Кран.

1 июля 1969 г. примерно в 20 ч. 45 м. части американо-южновьетнамских сил с поста Кай Ванг выпустили около тридцати снарядов по деревне Крэинг Леао, община Круос, округ Свай Риенг (Свай Риенг). Взрывы этих снарядов причинили следующие потери: 3 вола убито, 3 вола и 1 свинья ранены, 3 дома повреждены.

3 июля 1969 г. примерно в 14 ч. 30 м. части американо-южновьетнамских сил, совершавшие патруль вдоль реки Жианг Тханх в Южном Вьетнаме, открыли огонь из автоматического оружия по камбоджийской деревне Преах Трохинг, община Прек Кроеус в Компонг Траче (Кампот). Этими намеренными выстрелами был смертельно ранен буйвол, принадлежащий местному жителю по имени Топ Треав.

6 июля 1969 г. примерно в 17 ч. 00 м. житель деревни Крассэнг Чрум, община Круос, округ и провинция Свай Риенг, по имени Чум Сеан 25 лет был тяжело ранен взрывом гранаты, заложеной частями американо-южновьетнамских сил недалеко от границы в указанной выше деревне.

7 июля 1969 г. примерно в 14 ч. 00 м. части американо-южновьетнамских сил, совершавшие патруль вдоль границы, открыли огонь по камбоджийской деревне Самйонг в округе Компонг Рау (Свай Риенг), и тяжело ранили жителя деревни по имени Преап Йонг 20 лет.

12 июля 1969 г. примерно в 14 ч. 00 м. два вертолета американо-южновьетнамских сил нарушили воздушное пространство Камбоджи и открыли огонь по стадам волов и буйволов, пасшимся недалеко от границы в общине Даунг, округ Ромеас-Хек (Свай Риенг).

В результате этого нападения был убит мальчик 13 лет по имени Со-И, а также три вола. Еще три вола и два буйвола были ранены.

Королевское правительство Камбоджи заявило решительный протест против этих постоянных нарушений воздушного пространства Камбоджи и намеренного обстрела, совершаемого аппаратами воздушных сил и частями наземных американо-южновьетнамских сил, камбоджийских деревень, что вызывает жертвы среди населения и значительные потери в поголовьи скота и материалах. Оно потребовало, чтобы правительства Соединенных Штатов Америки и Республики Вьетнам приняли соответствующие меры, чтобы не допустить возобновления подобных актов, наказать за них виновных и возместить ущерб пострадавшим.

Буду Вам признателен за распространение текста настоящего сообщения в качестве документа Совета Безопасности.

Примите и проч.

Хуот САМБАТ  
Постоянный представитель Камбоджи

-----